

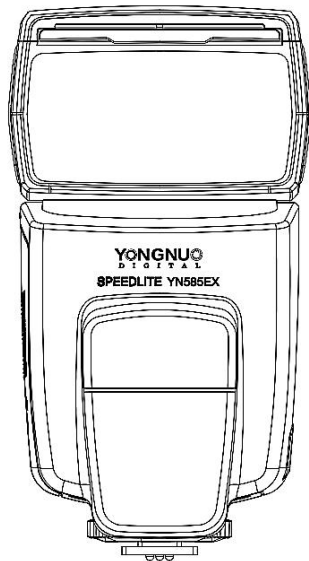
**YONGNUO**  
DIGITAL

# YN585EX

.....

**Инструкция  
по эксплуатации**

(с гарантийным талоном)



**For Pentax**



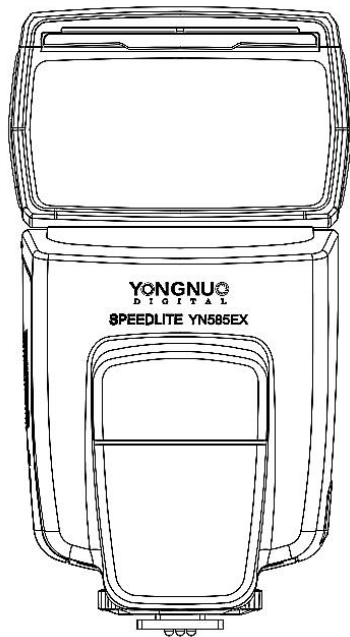
**YONGNUO**  
DIGITAL

# YN585EX

**Благодарим за покупку изделия компании  
YONGNUO!**

Чтобы использовать все возможности Speedlite, перед началом работы внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Сохраните ее для использования в будущем.



# Оглавление

I.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	1
II.Особенности изделия.....	2
III.Краткое описание функций .....	4
IV.Детали вспышки.....	5
V.Начало работы.....	9
VI.Основные функции.....	10
VII.Расширенные функции.....	18
VIII.Технические характеристики.....	23
IX.Устранение неисправностей.....	25

# I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

♦ Держите изделие подальше от воды. Не подвергайте изделие воздействию воды или дождя. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

♦ Никогда не пытайтесь разобрать или отремонтировать вспышку самостоятельно, так как это может привести к удару электрическим током или повреждению устройства, которое также может привести к травме.

♦ Не направляйте вспышку прямо в глаза кого-либо, находящегося поблизости, так как это может повредить сетчатку глаз.

♦ Не направляйте вспышку на того, кто сконцентрирует внимание, так как это может вызвать повреждение сетчатки.

♦ Немедленно выньте батареи и прекратите использование изделия при следующих случаях :

• Вспышка перегрелась, виден дым или чувствуется запах гари

• Внутри изделия обнаруживается из-за падения или сильного физического воздействия

• Появляется утечка из батарей корродирующих жидкостей

(В этом случае выньте батареи защитными перчатками)

♦ Выньте все батареи, если изделие не будет использоваться в течение длительного времени.

♦ Храните батареи и мелкие принадлежности в местах, недоступных для детей, чтобы избежать возможного проглатывания ими этих принадлежностей.

Если ребенок случайно проглотил какую-либо принадлежность, немедленно обратитесь к врачу.

♦ Для предохранения батарей от короткого замыкания следите за тем, чтобы контакты батарей не соприкасались.

При утилизации батарей не забудьте изолировать их контакты лентой. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами местных органов власти.

## II. Особенности изделия

◆ Совместима с дистанционной системой фотокамер Pentax AF-360FGZ, AF540FGZ II и другие модели фотовспышек Pentax могут управлять вспышкой YN585EX встроенным срабатыванием. Поддерживает 4 канала передачи и может срабатывать в режиме TTL, M (ручной режим).

◆ Всесторонне поддерживают TTL режим  
Компенсация экспозиции вспышки, брекетинг экспозиции вспышки, синхронизация по второй шторке, устранение "красных глаз"..

◆ GN58@ISO100, 105мм  
Вспышка с высоким ведущим числом, поддерживает TTL, M и Multi режим.

◆ 4 режима управления  
Можно управлять вспышкой внутренней командой фотокамеры и командой ведущей вспышки. Еще накамерный, S1 и S2 режим управления.

◆ Установка угла освечивания вспышки.  
Нажмите кнопку [ZOOM] для настройки угла освечивания вспышки: авто, 20 - 105 мм.

◆ Обновление прошивки  
У изделия USB-разъем, с помощью которого можно перепрошить вспышку. Можно скачать файл перепрошивки на официальном сайте компании YONGNUO (<http://www.hkyongnuo.com>) для обновления прошивки.

◆ Высокая скорость перезарядки  
При самой большой мощности время перезарядки только 3 с. Еще поддерживает внешний источник питания. На ЖК-дисплее показывается уровень заряда батарей.

◆Подсветка для автофокуса

◆Звук - сигнал предупреждения

Включив эту функцию, разные состояния индикатора указывают разные состояния работы вспышки, чтобы вы сосредоточили все внимание на съемке.

◆Функция пользовательских настроек и функция автоматического сохранения настроек

◆LCD ЖК-дисплей и PC Разъем (2.5 мм)

### III. Краткое описание функций

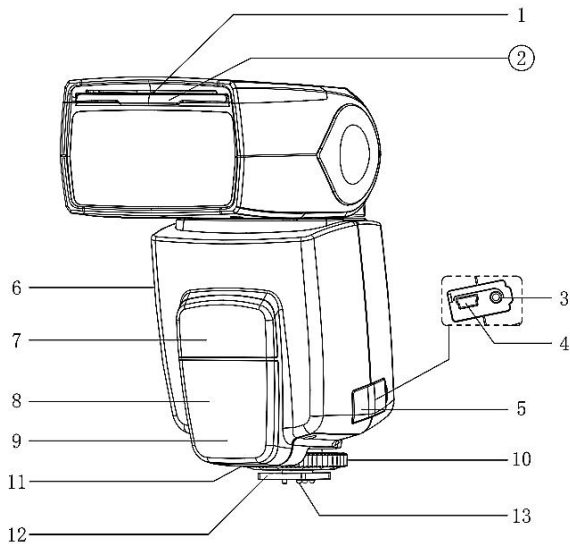
Если у вас недостаточно времени на прочтение целой инструкции, советуем вам ознакомиться с этой главой.

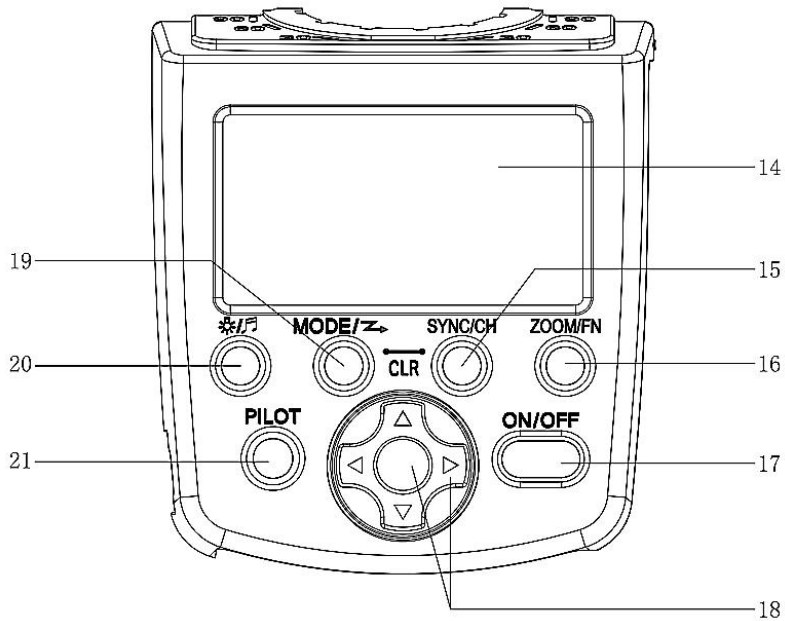
1. Не стоит использовать вспышку при установке максимальной мощности. Соблюдение этого правила позволит значительно продлить срок ее службы.
2. Нажмите каждую кнопку и посмотрите, что отображается на ЖК-дисплее для понимания функции каждой кнопки.
3. Кратко нажмите кнопку [MODE] для выбора режима вспышки: P-TTL/M/Multi; Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] и с помощью [справа] и [слева] можно выбрать режим управления вспышкой
4. При накамерном режиме кратко нажмите кнопку [SYNC/CH] для выбора “синхронизация по первой или второй шторке”; В SP режиме нажмите и удерживайте кнопку [SYNC/CH] для установки канала передачи при дистанционном управлении.
5. Кратко нажмите кнопку [ZOOM/FN] для установки угла освечивания головки вспышки; Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM/FN] для использования “Пользовательские функции”.
6. Нажмите кнопки [верх], [низ], [справа] и [слева] для быстрого установки параметров вспышки. Нажмите кнопку [OK] много раз для установки нескольких параметров.
7. Нажмите кнопки [MODE] + [ZOOM/FN] вместе для восстановления установки вспышки: “режим вспышки, режим управления вспышкой, мощность, угол освечивания” по умолчанию. Пользовательские настройки созранияются.



## IV. Детали вспышки

1. Встроенная отражающая карта
2. Встроенный широкоугольный рассеиватель
3. Разъем PC
4. Разъем USB
5. Крышка разъемов
6. Крышка отсека элементов питания
7. Датчик оптического беспроводного управления
8. Дистанционный индикатор
9. Вспомогательная подсветка АФ
10. Фиксирующее кольцо
11. Звук - сигнал предупреждения
12. Горячий башмак
13. Контакты башмака





#### **14. ЖК-дисплей**

#### **15. Кнопка способа синхронизации / канала передачи [SYNC/CH]**

*При намерном режиме кратко нажмите кнопку [SYNC/CH] для выбора “синхронизация по первой или второй шторке”.*

*В SP режиме нажмите и удерживайте кнопку [SYNC/CH] для установки канала передачи при дистанционном управлении.*

#### **16. Кнопка установки угла освечивания / пользовательских настроек [ZOOM/FN]**

*Кратко нажмите кнопку [ZOOM/FN] для установки угла освечивания головки вспышки.*

*Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM/FN] для использования “Пользовательские функции”.*

#### **17. Кнопка питания**

*Нажмите и удерживайте эту кнопку 2 с. для включения и выключения питания.*

#### **18. Кнопки выбора и подтверждения**

*Кнопки: **верх** и **низ**, **справа** и **слева** и **ОК**.*

*С помощью этих кнопок можно установить мощность, подстройка мощности, компенсацию экспозиции вспышки, количество и частоту вспышки, вспышка с беспроводным управлением, и пользовательские настройки и др.*

#### **19. Кнопка режима вспышки и режима управления вспышкой [MODE]**

*Кратко нажмите кнопку [MODE] для выбора режима вспышки: P-TTL/M/Multi.*

*Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] для выбора режима управления вспышкой*

#### **20. Кнопка [ / ]**

*Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея.*

*Нажмите и удерживайте кнопку для включения или выключения функцию звука - сигнала апредупреждения.*

#### **21. Индикаторная лампа зарядки аккумулятора / [PILOT] Кнопка тестирования вспышки**

*Если индикатор горит красным, то значит вспышка полностью заряжена и готова к работе;*

*Если горит синим, то значит вспышка в состоянии подзарядки.*

*Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.*



## V. Начало работы

### 1. Установка элементов питания

- Откройте крышку.

Потяните рычаг фиксатора влево, как показано на рис., опустите крышку вниз и откройте крышку отсека элементов питания.

- Установите элементы питания.

Вставьте батареи в соответствии с отметками [+] и [-], как показано. Канавки на боковой поверхности отсека элементов питания обозначают [+] и [-]. Они удобны для определения полярности элементов питания в условиях недостаточной освещенности.

- Закройте крышку.

Закройте крышку отсека элементов питания и сдвиньте ее вверх. После щелчка крышка отсека элементов питания фиксируется.

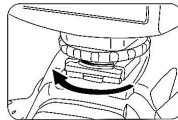
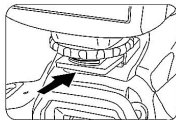
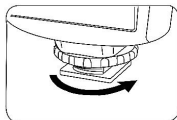
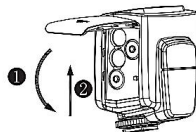
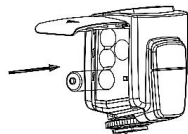
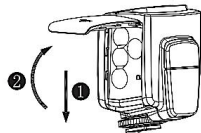
**⚠ Внимание:** Вставьте четыре пальчиковых батареи AA, кроме тех, возможен плохой электрический контакт из-за неправильной формы клемм элементов питания.

### 2. Установка вспышки

- Вставьте установочную пята вспышки до упора в горячий башмак фотоаппарата.


•Сдвиньте рычаг фиксации на установочной пяте вправо. После щелчка рычага в фиксаторах он фиксируется.

- Нажав кнопку фиксатора и удерживая ее нажатой, сдвиньте рычаг фиксатора влево и снимите вспышку.



## VI. Основные функции

### 1. Основные элементы

Кнопка	Назначение
[ON/OFF]	Нажмите и удерживайте кнопку питания 2 с. для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.
[MODE]	Кратко нажмите кнопку [MODE] для выбора режима вспышки: P-TTL/M/Multi (при накамерном режиме). Кратко нажмите кнопку [MODE] для выбора режима вспышки: P-TTL/M (при ведомым режиме). Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] для выбора режима управления вспышкой
[  ]	Кратко нажмите эту кнопку для включения или выключения подсветки ЖК-Дисплея. Нажмите и удерживайте кнопку для включения или выключения функцию звука - сигнала предупреждения.
[SYNC/CH]	При накамерном режиме кратко нажмите кнопку [SYNC/CH] для выбора "синхронизация по первой или второй шторке". В SP режиме нажмите и удерживайте кнопку [SYNC/CH] для выбора канала передачи, с помощью кнопок [справа] и [слева] можно выбрать канал (1, 2, 3, 4).
[ZOOM/FN]	Кратко нажмите кнопку и еще кнопки [справа] и [слева] для установки угла освечивания головки вспышки. (авто,20,24,28,35,50,58,70,80,105 мм). Нажмите и удерживайте кнопку для включения "Пользовательские функции".
Кнопки выбора и подтверждения	С помощью кнопки [вверх], [вниз], [справа] и [слева], и [OK] можно установить мощность, подстройка мощности, компенсацию экспозиции вспышки, количество и частоту вспышки, вспышка с беспроводным управлением, и пользовательские настройки и др.
[PILOT]	Нажмите эту кнопку для тестирования вспышки.

### Значения индикаторной лампы зарядки

Состояние индикатора	Значение	Действия
Горит красным	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
Горит синим	Вспышка заряжена не полностью.	Оставьте батарею полностью заряженной.
Мигает синим	Вспышка скорее автоматически выключается из-за низкого уровня заряда.	Замените элементы питания.

### Значения индикатора звука - сигнала предупреждения

Состояние индикатора	Значение	Действия
тик-тик	Включить индикатор звука/ вспышка нормальна /вспышка включается.	(Не требуются)
тик-тик-тик тик-тик-тик	Выдержка, может быть, слишком большая.	Установьте настройки выдержку или измените условие съемки
тик тик тик	Выдержка, может быть, недостаточная.	Установите настройки выдержку или измените условие съемки
тик---- тик-тик тик-тик	Вспышка заряжена не полностью.	Оставьте элементы питания полностью заряженной.
т----и----к----	Вспышка полностью заряжена и готова к работе.	(Не требуются)
тик---- тик---- тик----	Вспышка скорее автоматически выключается из-за низкого уровня заряда.	Замените элементы питания.
Тик--тик--тик--	Вспышка входит в ждущий режим.	Включите вспышку вновь.

## 2. Включение/выключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку [ON/OFF] для включения или выключения питания вспышки. Советуем вынуть элементы питания после выключения питания.

- Включив питание вспышки, если индикатор зарядки горит красным, значит вспышка готова к работе.
- При низком уровне батарей, индикатор зарядки мигает синим, на ЖК-дисплее отображается индикатор низкого уровня заряда вспышки, то вспышка прекращает работу и автоматически выключается. В этом случае замените или перезарядите батареи.
- Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки.
- Нажмите и удерживайте кнопку [ON/OFF] для выключения питания вспышки после выполнения съемки.

## 3. P-TTL режим

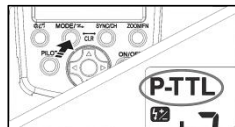
В P-TTL режиме, непосредственно перед съемкой кадра камера автоматически делает предварительную очень короткую вспышку, оценив экспозицию с помощью датчиков внутри фотоаппарата, и автоматически настраивает мощность и продолжительность работы вспышки для съемки самого кадра.

В этом режиме можно использовать функции “компенсация экспозиции вспышки”.

Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться с шагом 1/3EV в диапазоне от -3EV до +3EV. Нажмите кнопку [справа] и [слева], чтобы настроить компенсацию экспозиции напрямую на каждом шагу; Нажмите кнопку [вверх] и [вниз] для подстройки компенсации экспозиции.

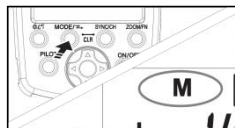
Через фотокамеру можно установить брекетинг экспозиции вспышки. За метод ее установки обращайтесь к инструкции по пользованию фотокамеры.

В P-TTL режиме кратко нажмите кнопку [SYNC] для выбора “синхронизация по первой или второй шторке”.



## 4. M режим

В ручном режиме можно установить мощность вспышки по желанию. Нажмите кнопки [справа] и [слева], [вверх] и [вниз] для настройки мощности. Мощности вспышки: 1/128 - 1/1 с 3 шагом и точность настройки - 0.3 или 0.5 EV, всего 8 уровней регулировки мощности, 29 уровней точной настройки.

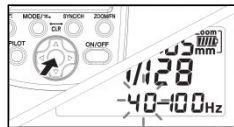
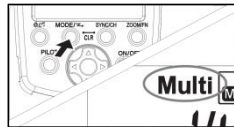




Нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для установки уровня мощности. Нажмите кнопки **[вверх]** и **[вниз]** для подстройки мощности. При съёмке установив мощность, настройте фотокамеру и нажмите затвор, вспышка будет срабатывать, принимая сигнал от фотокамеры.

## 5. MULTI режим

MULTI режим - режим стробоскопической вспышки. В этом режиме вспышки можно установить мощность, частоту и количество вспышки. Нажмите кнопки **[справа]**, **[слева]** для настройки мощности. Мощности вспышки: 1/128, 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4. Количество вспышки может устанавливаться в диапазоне от 1 до 100, и частота в диапазоне от 1 до 100Гц. Чтобы установить количество и частоту вспышки, сначала нажмите кнопку **[OK]**, и мигает на ЖК-дисплее “количество вспышки”, затем нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для настройки количества. Потом нажмите кнопку **[OK]** вновь, тогда на ЖК-дисплее мигает “частота вспышки”, и нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для настройки частоту.

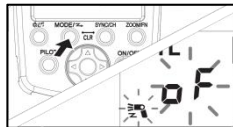


*Внимание: При низком уровне заряда батарей скорость перезарядки становится медленной, что может привести к отсутствию вспышки при высокочастотных синхронизациях. И в этом случае, снизьте частоту вспышки или замените элементы питания.*

## 6.SP и S1/S2 режим

Нажмите и удерживайте кнопку **[MODE]** для установки режима вспышки, затем нажмите кнопки **[справа]** и **[слева]** для выбора режима SP/S1/S2. Нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения. Вспышка работает как дистанционная ведомая вспышка в этих 3 режимах. В этих режимах поверните головку вспышки и направляйте передатчик в сторону ведущего устройства.

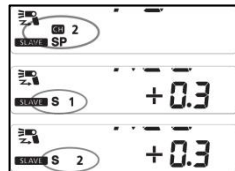
В **SP режиме** YN585EX может принимать сигнал от AF-360FGZ, AF540FGZ II и фотокамер Pentax. Поддерживает 4 канала передачи в режиме TTL и ручном. Перед съёмкой настройте ведущую и ведомую вспышки на одинаковые каналы.



Метод установки: нажмите и удерживайте кнопку [SYNC/CH], на ЖК-дисплее мигает [CH], нажмите кнопки [справа] и [слева] для выбора канала передачи (1/2/3/4). Когда фотокамера работает как ведущее устройство, установить на фотокамеру YN585EX, канал передачи которой уже установлен.

Потом нажмите наполовину кнопку спуска затвора, чтобы на фотокамере отображается канал передачи вспышки. В SP режиме кратко нажмите кнопку [MODE] для выбора режима: P-TTL/M.

С помощью кнопок [справа] и [слева], [вверх] и [вниз] можно настроить мощность и компенсацию экспозиции вспышки.



S1/S2 режим соответственно предназначен для съемки в состоянии ручной вспышки / TTL вспышки. Метод настройки мощности как в M режиме.

•**Режим S1:** В режиме S1 вспышка YN565EXII срабатывает во время первого импульса от ведущей вспышки, эффект как вспышку запускает триггер. Для правильной работы вспышки в этом режиме ведущая вспышка должна работать в ручной режим работы. Нельзя установить вспышку в TTL режим и использовать функцию устранения "красных глаз".

•**Режим S2:** Еще называется "режим отмены предварительного срабатывания вспышки", похож на режим S1. Но в этом режиме вспышка срабатывает после второго импульса, игнорируя первый. И так вспышка поддерживает работу ведущей вспышки в TTL режиме. В особенности, если в режиме S1 вспышка не может срабатывать синхронизировано с встроенной вспышкой, можно установить вспышку в режим S2.

*Внимание: Не устанавливайте вспышку в режим S1 и S2 в следующих случаях:*

- Использование функции устранения "красных глаз";
- Ведущая вспышка в беспроводном оптическом режиме;
- Контроллером является ST-E2.

## 7.Тестирование вспышки

Нажмите кнопку [PILOT] для тестирования вспышки в любых режимах. При тестировании вспышки мощности должны соответствовать установленному значению.

## 8. Функция экономии энергии батарей



У вспышки YN585EX функция экономии энергии батарей. Можно установить через функцию пользовательских настроек. Нажмите и удерживайте кнопку [ZOOM/FN] для использования функции пользовательских настроек. Нажмите кнопки [вверх] и [вниз] для выбора параметр 01. Затем нажмите кнопки [справа] и [слева], на ЖК-дисплее отображается < SL EP -- >, что значит "Запрещена функция автовыключения вспышки", отображается < SL EP on >, что значит "Разрешена функция автовыключения вспышки".

Информации о настоящем режиме через функцию пользовательских настройки, как ниже следует:

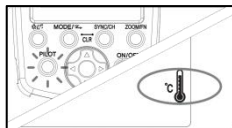
Fn	Режим вспышки	Параметр	Функция экономии энергии батарей
01 SL EP	Все режимы	--	Функция экономии энергии батарей запрещена.
		on	Функция экономии энергии батарей разрешена.
03 SL Sd	SP/S1/S2	10	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 10 мин.
		60	Настройка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 60 мин.
04 SL OF	SP/S1/S2	1H	Автоотключения питания ведомой вспышки через час запрещено.
		8H	Автоотключения питания ведомой вспышки через 8 ч. запрещено.
06 SE OF	Накамерный	--	Накамерная вспышка не входит в ждущий режим.
		3/5/30/1H	Бездействующая вспышка будет входить в ждущий режим через 3 м./5 м./30 м./1 ч.. И если еще бездействующая, то она автовыключается через тождественное время.

## 9. Предупреждение о перегреве

Из-за большого количества срабатывания температура головки вспышки поднимается. Предупреждение о перегреве появляется при повышении температура внутренности вспышки:

	Уровень перегрева 1	Уровень перегрева 2
Значок		
Состояние индикатора	Мигает одноцветным (красным или синим)	Мигает одноцветным

Большое количества срабатывания позволит, что температура головки вспышки поднимется, и вспышка заблокирована для предотвращения перегрева. На ЖК-дисплее появляется  $< \text{°C} \text{°} >$  и индикаторная лампа зарядки мигает попеременно красным и синим. После блокировки вспышки она не срабатывает, и в этом случае перестаньте использовать вспышку более 10 мин. Подождите пока вспышка не остынет. Лучше установите мощность вспышки ниже 1/4, чтобы не мешать съемке и выполнять работы съемки.

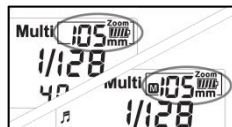
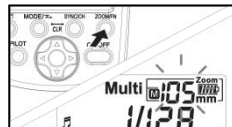


*Внимание: Из-за большого количества срабатывания температура вспышки поднимается. Когда температура вспышки достигает сколько-то градусов, то индикатор мигает, а время зарядки увеличивается. Советуем снизить частоту использования вспышки.*

## 10. Установка угла освечивания вспышки

Автоматическая установка угла освечивания: Нажмите кнопку **<ZOOM/FN>**, когда на ЖК-дисплее не отображается [M], вспышка будет автоматически настраивать угол освечивания (35 мм по умолчанию). Если установите вспышку на фотокамеру, которая поддерживает систему TTL, вспышка будет двигаться вперед или назад с изменениями фокусного расстояния объектива, чтобы настраивать угол освечивания вспышки для съемки (20, 24, 35, 50, 58, 80 мм).

Ручная установка угла освечивания вспышки: Нажмите кнопку **<ZOOM/FN>**, когда на ЖК-дисплее отображается [M], то нажмите кнопки [справа] и [слева] для установки угла вручную (20, 24, 28, 35, 50, 58, 70, 80, 105мм).



### **11.Звук - сигнал предупреждения**

Значения разных состояний индикатора звука - сигнала предупреждения, на странице 11.

### **12.Вспомогательная подсветка AF**

вспомогательная подсветка AF включается при недостаточном освещении. Нажмите наполовину кнопку спуска затвора, то вспомогательная подсветка автовключается.

*Внимание: Для использования данной функции нужно установить режим фокусирования фотокамеры в AF-S.*

### **13.PC - разъем**

Можно подсоединить фотокамеру к разъему PC (2.5 мм) для синхронизационной вспышки.

### **14.Функция автоматического сохранения настроек**

Поддерживает функцию автоматического сохранения настроек. Настройки сохраняются в памяти для использования в следующий раз.

### **15.Восстановление настройки по умолчанию**

Нажмите кнопки [MODE] + [ZOOM/FN] вместе для восстановления установки вспышки: “режим вспышки, режим управления вспышкой, мощность, угол освечивания” по умолчанию. Пользовательские настройки созранияются.

### **16.Обновление прошивки**

•Можно скачать файл прошивки на официальном сайте компании YONGNUO ([www.hkyongnuo.com](http://www.hkyongnuo.com)) для обновления прошивки.

•Выключите питания вспышки и подсоедините компьютер к USB - разъему вспышки YN585EX с помощью кабеля USB - mini USB.

•Нажмите и удерживайте кнопку [MODE], между тем включите питания вспышки и обновите прошивку.

## **VII.Расширенные функции**

### **1.Съемка с дистанционным беспроводным управлением**

YN585EX может принимать дистанционный беспроводный сигнал, в помещении 25 м., вне помещения 15 м.

*Внимание: При съемке поверните головку, чтобы датчик оптического беспроводного управления вспышки в направлении ведущей вспышки. И убедитесь, что ведомое устройство находится в пределах зоны действия передатчика ведущего устройства.*

### **2.Компенсация экспозиции вспышки**

Чтобы съемки исполнили ваше требование, можно установить компенсацию экспозиции вспышки через меню фотокамеры или вспышку. Значение поправки компенсации экспозиции может устанавливаться в диапазоне от -3EV до +3EV. Нажмите кнопку [справа] и [слева], [вверх] и [вниз], чтобы установить компенсацию экспозиции напрямую.

### **3.Синхронизация по второй шторке**

Включение функции синхронизации по второй шторке позволяет на доли секунды отстрочить срабатывание вспышки. В результате фотокамера успевает настроиться, оценить освещение на заднем плане, и только в этот последний момент срабатывает вспышка, осветив сцену. Нажмите кнопку [SYNC/CH] для включения или выключения функции синхронизации по второй шторке .

*Внимание: Можно включить функцию синхронизации по второй шторке вспышки, когда на фотокамерная YN585EX в P-TTL режиме.*

### **4.Брекетинг экспозиции вспышки (FEB)**

Можно через фотокамеру установить функцию брекетинга экспозиции вспышки. После установки вспышка автоматически компенсирует экспозицию вспышки через каждые три съемки в последовательности FEB: нормальная → недостаточная → слишком большая экспозиция. Эта функция помогает повысить вероятность успеха вашей съемки.

## 5. Пользовательские настройки

YN585EX поддерживает функцию пользовательских настроек. Можно через функциональную кнопку вспышки установить функции по вашему требованию к съемке.

Метод установки: Нажмите и удерживайте кнопку **[ZOOM/FN]** для использования функции. На ЖК-дисплее будет отображаться параметр. Например: **<SE oF 3>**, значит бездействующая накамерная вспышка будет входить в ждущий режим через 3 мин. и автовыключится еще через 3.).

Пользовательские настройки, которые поддерживает YN585EX, как ниже следует:



### FN : 01

SL EP on : Включить функцию экономии энергии батарей.

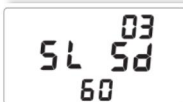
SL EP - - : Выключить функцию экономии энергии батарей.



### FN : 02

AF on : Вспомогательная подсветка АФ разрешена.

AF - - : Вспомогательная подсветка АФ запрещена.



### FN : 03

SL Sd 60: Настойка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 60 мин..

SL Sd 10: Настойка таймера автоотключения питания ведомой вспышки - 10 мин..



### FN : 04

SL oF 8H: Отмена автоотключения питания ведомой вспышки - До 8 часов.

SL oF 1H: Отмена автоотключения питания ведомой вспышки - До 1 часа.

**FN : 05**

So nd on : Включить функцию звука - сигнала предупреждения.

So nd - - : Выключить функцию звука - сигнала предупреждения.

**FN : 06**

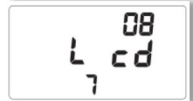
SE of 3/5/30/1H: Если вспышка бездействующая, то она будет входить в ждущий режим через 5 м./30 м./1 ч.. И автовыключится через тождественное время.

SE of - - : Вспышка не будет в состоянии спячки и не будет автовывключаться.

**FN : 07**

qu ic --: Запрещено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки (по умолчанию).

qu ic on : Разрешено функцию быстрого включения / выключения питания вспышки.

**FN : 08**

L cd 7/15/30: Включить подсветку ЖК-Дисплея 7/15/30 секунд.

**FN : 09**

I nc 0.3: Точность подстройки компенсации экспозиции - 0.3 EV.

I nc 0.5: Точность подстройки компенсации экспозиции - 0.5 EV.





**FN : 10**  
V Er 1.0: Версия программы



**FN : 11**  
CL EA --: Восстановление установки вспышки по умолчанию.

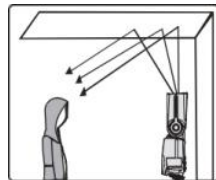
## 6.Высокоскоростная серийная съемка

Вспышка YN585EX поддерживает функцию высокоскоростной серийной съемки. Можно установить фотокамеру в режим высокоскоростной серийной съемки.

## 7.Съемка в отраженном свете

Если направить головку вспышки на стену или потолок, объект будет освещаться светом вспышки, отраженным от поверхности. Таким образом можно смягчить тени за объектом, обеспечивая более естественный вид изображения. Этот способ называется съемкой со вспышкой в отраженном свете.

Если стена или потолок расположены слишком далеко, отраженная вспышка может быть слишком слабой, что приведет к недодержке. Для обеспечения хорошего отражения стена или потолок должны быть плоским и белым. Если стена или потолок не являются белым, то на фотографии будут неестественные оттенки.

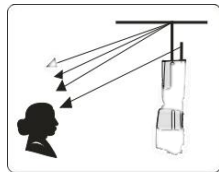


### 8. Использование отражающей карты

С помощью встроенной отражающей карты (карта для создания бликов) можно получить блики в глазах объекта и оживить выражение его лица.

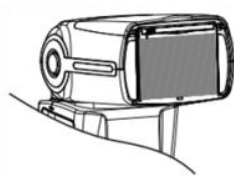
Одновременно выдвигайте отражающую карту и широкоугольный рассеиватель, и вдвигайте только широкоугольный рассеиватель.

Для получения максимального эффекта бликов в глазах стойте повернуть головку вспышки вверх на  $90^\circ$ .



### 9. Использование широкоугольного рассеивателя

Выдвигайте широкоугольный рассеиватель и вдвигайте отражающую карту. Затем опускайте ее на головку вспышки, как показано на рисунке. Угол освечивания вспышки расширяется до угла зрения объективов с фокусным расстоянием 14 мм. С помощью широкоугольного рассеивателя вид изображения является более естественным.



## VIII. Технические характеристики

Электронная схема:	Биполярный транзистор с изолированным затвором (БИТЗ) (англ. IGBT)
Ведущее число:	58 (ISO 100, 105мм)
Режимы вспышки:	P-TTL, M, Multi
Беспроводного управления:	SP, S1, S2
Эффективная дальность действия вспышки с беспроводным управлением:	около 20 –25 м(В помещении) около 10 -15 м(вне помещения)
Угол освечивания вспышки:	Авто, 20, 24, 28, 35, 50, 58, 70, 80, 105мм
Наклоняемая головка:	90° вверх, 7° вниз,
Поворотная головка:	180° влево/вправо
Питания вспышки:	4 x AA (щелочные батареи или NiMH аккумуляторы)
Количество срабатываний:	100-1500 (со щелочными батареями)
Время перезарядки:	Прибл. 3с.(со щелочными батареями)
Цветовая температура:	5600к
Длительность импульса:	1/200 - 1/20000с
Управление вспышкой:	8 уровней регулировки мощности (1/128 –1/1), 29 уровней точной настройки
Внешний разъем:	"горячий" башмак, PC-разъем, USB-разъем
Дополнительные функции:	Синхронизация по второй шторке, компенсация экспозиции, брекетинг экспозиции, установка угла освечивания вспышки, звук - сигнал предупреждения, пользовательские настройки, автоматическое сохранение настроек, режим экономии энергии батарей, предупреждение о перегреве, PC-разъем, вспомогательная подсветка AF, обновление прошивки.
Габариты:	62 x 72x 188 мм
Вес:	370г
Комплект поставки:	Вспышка x 1, чехол x 1, миниподставка x 1 и инструкция x 1

Мощность вспышки при разных углах освечивания вспышки  
(ISO100, Единица: Метр/Фут)

Мощность вспышки	Угол освечивания вспышки (мм)									
	14	20	24	28	35	50	58	70	80	105
1/1	15/ 49.2	26/ 85.3	28/ 91.9	30/ 98.4	39/ 127.9	42/ 137.8	44/ 145.5	50/ 164	53/ 173.9	58/ 190.3
1/2	10.6/ 34.8	18.4/ 60.4	19.8/ 65	21.2/6 9.6	27.6/ 90.7	29.7/ 97.4	31.2/ 102.9	35.4/ 116.1	37.5/ 123	41/ 134.5
1/4	7.5/ 24.6	13/ 42.7	14/ 45.9	15/ 49.2	19.5/ 64	21/ 68.9	22.1/ 72.8	25/ 82	26.5/ 86.9	29/ 95.1
1/8	5.3/ 17.4	9.2/ 30.2	9.9/ 32.5	10.6/ 34.8	13.7/ 45.2	14.8/ 48.6	15.6/ 51.5	17.7/ 58.1	18.7/ 61.4	20.5/ 67.3
1/16	3.8/ 12.5	6.5/ 21.3	7/ 23	7.5/ 24.6	9.7/ 32	10.5/ 34.4	11.1/ 36.4	12.5/ 41	13.3/ 43.6	14.5/ 47.6
1/32	2.7/ 8.9	4.6/ 15.1	4.9/ 16.1	5.3/ 17.4	6.9/ 22.7	7.4/ 24.3	7.8/ 25.7	8.8/ 28.9	9.4/ 30.8	10.3/ 33.8
1/64	1.9/ 6.2	3.3/ 10.8	3.5/ 11.5	3.8/ 12.5	4.9/ 16	5.3/ 17.4	5.5/ 18.2	6.3/ 20.7	6.6/ 21.7	7.3/ 24
1/128	1.3/ 4.3	2.3/ 7.5	2.5/ 8.2	2.7/ 8.9	3.5/ 11.4	3.7/ 12.1	3.9/ 12.9	4.4/ 14.4	4.7/ 15.4	5.1/ 16.7

## **IX. Устранение неисправностей**

### **1. Внимание на использование вспышки вне помещения**

Необходимо беречь датчик беспроводного управления от попадания прямых солнечных лучей, чтобы вспышка работала нормально.

### **2. Внимание на использование рассеивающего зонта вне помещения**

Приделайте рассеивающий зонт к монтажной раме. Если не так, то "горячий" башмак вспышки может сломаться из-за того, что установленный на вспышку зонтик повален ветром.

### **3. Недостаточная или слишком большая экспозиция при съемке со вспышкой**

- ◆ Настройки затвора, диафрагма, и ISO фотокамеры слишком приближаются к пределу значения.
- ◆ Не правильно установить компенсацию экспозиции вспышки, FEB и другие установки параметров вспышки.

### **4. Периферийные участки или нижняя часть изображения выглядят темной**

При ручной установке угла освечивания вспышки установлено значение, превышающее фокусное расстояние объектива, что приводит к появлению темной периферийной области.

(Угол освечивания вспышки: 24-105мм)

Выдвиньте широкоугольный рассеиватель для расширения угла освечивания вспышки.

### **5. Параметры и значки на ЖК-дисплее показываются неясными**

Отклеивайте защитные пленки на ЖК-дисплее.

### **6. Неправильное состояние вспышки**

Выключите питания вспышки и фотокамеры, установите вспышку на фотокамеру. Вновь включите питания вспышки и фотокамеры. Если состояние все еще неправильное, то замените батареи.

Можно приобрести новую версия инструкции на русском языке на сайте [www.yongnuochina.com](http://www.yongnuochina.com)

Все приведенные данные получены в результате замеров, выполненных в соответствии со стандартами компании YONGNUO.

Технические характеристики и внешний вид изделия могут меняться без предварительного уведомления.

Йонгнуо (YONGNUO) в этой инструкции являются зарегистрированными товарными знаками компании "Йонгнуо" в Китае или/и в других странах и регионах мира. Все остальные торговые марки, использованные в инструкции, принадлежат своим владельцам.



**YONGNUO**  
DIGITAL

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Ф.И.О.: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Неисправности: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Шэньчжэньская акционерная компания фототехники "Йонгнуо"**

Адрес: ул. Хуацяньбэй, технопарк Сайгэ, корп. 2, кв. В509  
Футянь р-он., г. Шэньчжэнь, Китай  
Телефон: (086) 0755-8376 2488  
Почта: [service@hkyongnuo.com](mailto:service@hkyongnuo.com)  
Сайт: [www.hkyongnuo.com](http://www.hkyongnuo.com) / [www.yongnuochina.com](http://www.yongnuochina.com)